

List of Publications

[6-2022]

- A. Books** (pp. 1–4)
 - A.1. Books: Monographs** (pp. 1-2)
 - A.2. Books: Books Edited** (pp. 2–3)
 - A.3. Books: Books Co-Edited** (pp. 3–4)
- B. Articles in Journals and Collections** (pp. 4–10)
- C. Miscellaneous Publications** (pp. 10–11)
- D. Reviews** (p. 12)
- E. Other** (p. 12–13)

A. Books

A.1. Books: Monographs


30. *The English Short Story in Canada: From the Dawn of Modernism to the 2013 Nobel Prize*. Jefferson, NC: McFarland 2017. 272 pp. [available here](#)
- [reviewed in: *Canadian Literature* 236 (2018); *University of Toronto Quarterly* 88.3 (2019)]
29. *Comparative North American Studies: Transnational Approaches to American and Canadian Literature and Culture*. New York: Palgrave Macmillan 2016. 285 pp. (Best Book Award 2015 of the Margaret Atwood Society). [available here](#)
- [reviewed in: *English Studies in Canada* 43.1 (2017)]
28. *Engendering Genre: The Works of Margaret Atwood*. Ottawa: University of Ottawa Press 2009. 319 pp. (Best Book Award 2010 of the Margaret Atwood Society) [available here](#)
- [reviewed in: *Choice* 48.2 (2010), *English Studies in Canada* 36.4 (2010), *Margaret Atwood Studies* 6 (2010), *The Goose* 8 (2010), *uni'kon* 37 (2010); *Contemporary Women's Writing* 5.2 (2011), *The Review of English Studies* 62.255 (2011), *Canadian Literature* 208 (2011), *University of Toronto Quarterly* 80.2 (2011), *British Journal of Canadian Studies* 24.1 (2011), *The Bull Calf* (2011), *Canadian Woman Studies/Les cahiers de la femme* 29.1–2 (2011), *Commonwealth Essays and Studies* 34.1 (2011); *Journal of Postcolonial Writing* 48.3 (2012), *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 60.2 (2012); *Zeitschrift für Kanada-Studien* 33.1 (2013); *English Studies* 95.2 (2014)]
27. *American and Canadian Short Short Stories: Interpretations and Supplementary Material*. Paderborn: Schöningh 1996 (with Regina Lehr). 187 pp. [available here](#)
- [reviewed in: *Praxis für den neusprachlichen Unterricht* 2 (1995); *Zeitschrift für Kanada-Studien* 1 (1998)]
26. *Mentalstilistik: Ein Beitrag zu Stiltheorie und Narrativik, dargestellt am Erzählwerk Margaret Atwoods*. Tübingen: Narr 1991. 299 pp. [available here](#)
- [reviewed in: *Parlance: Journal of the Poetics and Linguistics Association* 3.1 (1991), *Zeitschrift der Gesellschaft für Kanada-Studien* 11.1–2 (1991); *Canadian Literature* 135 (1993), *University of Toronto Quarterly* 63.1 (1993)]
25. *Short Short Stories: Analyses and Additional Material*. Paderborn: Schöningh 1985. 344 pp. [available here](#)

[reviewed in: *Canadian Literature* 109 (1986), *Kanada: Geschichte–Politik–Kultur. Deutsch-Englische Jahrbücher* 19 (1986); *Amerikastudien/American Studies* 32.3 (1987), *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 224.2 (1987), *Die Neueren Sprachen* 3–4 (1987)]


24. *Einsträngigkeit und Mehrsträngigkeit der Handlungsführung in literarischen Texten: Dargestellt insbesondere an englischen, amerikanischen und kanadischen Romanen des 20. Jahrhunderts*. Tübingen: Narr 1981. 213 pp.

[reviewed in: *Zeitschrift der Gesellschaft für Kanada-Studien* 2.2 (1982); *Canadian Review of Comparative Literature* (1983)]


A.2. Books: Books Edited (Scholarly Editions and Edited Collections)

23. (ed. + intro./author) *The Palgrave Handbook of Comparative North American Literature*. New York: Palgrave Macmillan 2014. 425 pp.; paperback 2016. [available here](#) 


[reviewed in: *Canadian Literature* 222 (2014); *Comparative American Studies* 13.1/2 (2015); *Anglistik* 27.1 (2016), *University of Toronto Quarterly* 85.3 (2016), *Études Canadiennes/Canadian Studies* 80 (2016), *The Year's Work in English Studies* 95.1 (2016), *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 2 (2016); *Zeitschrift für Kanada-Studien*, No. 66 (2017), *Anglia* 135.2 (2017)]

22. (ed. + intro. + author) *History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian*. Rochester, NY: Camden House 2008. 618 pp. [available here](#) 


[reviewed in: *uni'kon* 33 (2008), *CanadArt* 48 (2008/2009); *Choice* (2009), *Reference Reviews* 23.4 (2009), *Journal of Commonwealth Literature* 44.4 (2009); *British Journal of Canadian Studies* 23.1 (2010), *Amerikastudien/American Studies* 55.2 (2010), *Canadian Literature* 205 (2010), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 30.1 (2010), *TransCanada: Polish Journal of Canadian Studies* 3 (2010)]

21. (ed. + intro. + author) *The Canadian Short Story: Interpretations*. Rochester, NY: Camden House 2007. 426 pp.; paperback 2010. [available here](#) 

[reviewed in: *The American Review of Canadian Studies* 37.4 (2007), *Literatur in Wissenschaft und Unterricht* XL, 1–2 (2007), *uni'kon* 27 (2007); *British Journal of Canadian Studies* 21.2 (2008), *Choice* (2008), *H-Net Reviews* (2008); *The Dalhousie Review* 89.1 (2009), *Anglistik* 20.1 (2009), *The Year's Work in English Studies* (2009); *Canadian Literature* 205 (2010); *Zeitschrift für Kanada-Studien* 31.1 (2011)]

20. (ed. + intro. + author) *Short Short Stories Universal: 30 Stories from the English-speaking World*. Mit einem Prolog von Gabriele Wohmann und einem Epilog von Gabriele Metzler. 3rd, updated ed. Stuttgart: Reclam 2016 (¹1993). 224 pp. [available here](#) 


[reviewed in: *Zeitschrift für Kanada-Studien* 1 (1994); *Anglistik* 6.2 (1995), *Der fremdsprachliche Unterricht Englisch* (1995)]

19. (ed. + intro. + author) *American Love Stories*. Stuttgart: Reclam 2003. 208 pp. [available here](#) 


[reviewed in: *Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 36.1 (2003), *uni'kon* 11 (2003)]

18. (ed. + intro.) *Studentenküsse: Unerhörte Liebesgeschichten und Satiren aus der Uni-Welt*. Eggingen: Edition Isele 2000. 181 pp. [available here](#) 



[reviewed in: *Südkurier* (15.8.2001), *Freiburger Uni-Magazin* (6.12.2001); *Zeitschrift für Kanada-Studien* 41.1–2 (2002), *uni'kon* 5 (2002)]

17. (ed. + intro.) *Margaret Atwood: Works and Impact*. Rochester, NY: Camden House 2000. 343 pp.; paperback 2002 Rochester, NY: Camden House/Toronto: House of Anansi Press. (Best Book Award 2000 of the Margaret Atwood Society). [available here](#) 

[reviewed in: *Choice* (2001), *Newsletter of the Margaret Atwood Society* 26–27 (2001), *National Post* (Jan. 13, 2001), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 2 (2001); *European Journal of English Studies* 6.1 (2002), *British Journal of Canadian Studies* (2002), *Études Canadiennes/Canadian Studies* 51 (2002), *Anglistik* 13.2 (2002); *Anglia* 121.3 (2003), *Canadian Literature* 176 (2003), *Canadian Poetry* 53 (2003); *Kritikon Litterarum* 31 (2004); *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 55.2 (2005)]

16. (ed. + intro. + author) *Uni literarisch: Lebenswelt Universität in literarischer Repräsentation*. Texte zur Weltliteratur. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 2000. 303 pp.
[reviewed in: *ActaStudentica* (o.J.), *uni'kon* 3 (2001)]
15. (ed. + intro. + author) *New York Fiction*. Stuttgart: Reclam 2000. 153 pp. [available here](#) 
[reviewed in: *Badische Neueste Nachrichten* (31.10.2000); *Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 3 (2001), *uni'kon* 6 (2001)]
14. (ed. + intro. + author) *Leidenschaften literarisch*. Texte zur Weltliteratur. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 1998. 302 pp.
[reviewed in: *uni-info* 264 (1998); *literaturkritik.de* 2–3 (1999), *Südkurier* (10.02.1999); *Poetica* 32.3–4 (2000)]
13. (ed. + intro. + author) *American Film Stories*. Stuttgart: Reclam 1996. 144 pp. [available here](#) 
[reviewed in: *Die Allgemeinbildende Höhere Schule* 9 (1997); *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 3 (1998), *Anregung* 3 (1998)]
12. (ed. + intro.) *Anglistentag Eichstätt 1993: Forum: Probleme der anglistischen/amerikanistischen Lehre: Proceedings*. Eichstätt 1994. 76 pp.
11. (ed. + intro. + author) Margaret Atwood, *Polarities: Selected Stories*. Mit einem Nachwort herausgegeben von Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 1994. 170 pp. [available here](#) 
[reviewed in: *Kritikon Litterarum* 1–2 (1995), *Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 2 (1995), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 15.1 (1995), *Anglistik* 6.2 (1995)]
10. (ed. + intro.) *American and Canadian Short Short Stories*. Paderborn: Schöningh 1994. 166 pp. [available here](#) 
[reviewed in: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 45.1 (1995), *Praxis für den neusprachlichen Unterricht* 2 (1995), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 15.2 (1995), *Der fremdsprachliche Unterricht Englisch* 2 (1995)]
9. (ed. + author) *Hilfsmittel im Studium der Englischen Philologie (Anglistik, Amerikanistik und Kanadistik): Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft und Fachdidaktik*. Köln: Englisches Seminar der Universität Köln 1984. 49 pp.
8. (ed. + intro. + author) *Short Short Stories: An Anthology*, edited, introduced and annotated by Reingard M. Nischik. Second edition, Paderborn: Schöningh 1988 [¹1983]. 144 pp. [available here](#) 
[reviewed in: *The Globe and Mail* (Nov. 29, 1983); *Times* (Howick/NZ) 13.34 (1984), *Canadian Literature* 109 (1984); *Zeitschrift der Gesellschaft für Kanada-Studien* 2 (1985); *Praxis des neusprachlichen Unterrichts* 2 (1986), *Kanada: Geschichte–Politik–Kultur. Deutsch-Englische Jahrbücher* 19 (1986); *Amerikastudien/American Studies* 32.3 (1987), *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 224.2 (1987), *Die Neueren Sprachen* 86 (1987); *Der fremdsprachliche Unterricht Englisch* 2 (1995)]

A.3. Books: Books Co-Edited (Edited Collections)

7. *Anglistentag 2013 Konstanz: Proceedings*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier 2014. 399 + xxvii pp. (co-ed. Silvia Mergenthal). [available online](#) 
6. (ed. + intro.) *Translating Canada: Charting the Institutions and Influences of Cultural Transfer: Canadian Writing in German/y*. Perspectives on Translation. Ottawa: University of Ottawa Press 2007. 340 pp. (co-ed. Luise von Flotow). [available here](#) 
[reviewed in: *Postcolonial Text* 4.3 (2008), *uni'kon* 30 (2008); *American Review of Canadian Studies* 39.2 (2009), *TTR: traductions, terminologie, rédaction* 22.2 (2009), *British Journal of Canadian Studies* 22.2

(2009), *The Year's Work in English Studies* (2009); *University of Toronto Quarterly* 79.1 (2010), *Canadian Literature* 204 (2010), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 30.1 (2010)]

5. (ed. + author) *Kanadische Literaturgeschichte*. Stuttgart: Metzler 2005. 446 pp. (co-eds. Konrad Groß and Wolfgang Klooß). [available here](#) 

[reviewed in: *Magazin für Amerikanistik* 3 (2005), *uni'kon* (2005), *DKG-Journal* 4 (2005); *Börsenblatt Spezial* 3 (2006), *Canadian Literature* 190 (2006); *Anglia* 125.2 (2007), *Amerikastudien/American Studies* 52.3 (2007), *Komparatistik: Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft* (2007); *Anglistik* 19.1 (2008), *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 56.1 (2008), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 28.2 (2008), *Informationsmittel (IFB)* (o.J.)]

4. *Femina Oeconomica: Frauen in der Ökonomie*. Munich: Hampp 2002. 202 pp. (co-ed. Oliver Fabel). [available here](#) 

[reviewed in: *ZfB* 74.8 (2004)]

3. (ed. + intro. + author) *Schwellentexte der Weltliteratur*. Texte zur Weltliteratur. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 2002. 367 pp. (co-ed. Caroline Rosenthal). [available here](#) 

[reviewed in: *Südkurier* (30.12.2002); *Kritikon Litterarum* 3–4 (2003)]

2. (ed. + intro.) *Modes of Narrative: Approaches to American, Canadian and British Fiction. Presented to Helmut Bonheim*. Würzburg: Königshausen & Neumann 1990. 315 pp. (co-ed. Barbara Korte). [available here](#) 

[reviewed in: *Modern Fiction Studies* 36.4 (1990); *University of Toronto Quarterly* 61.1 (1991), *Kritikon Litterarum* 18 (1991), *Zeitschrift für Kanada-Studien* 1–2 (1991); *Sprachkunst* 23.1 (1992)]

1. (ed. + intro. + author) *Gaining Ground: European Critics on Canadian Literature*. Western Canadian Literary Documents Series 6. Edmonton: NeWest 1985. 303 pp. (co-ed. Robert Kroetsch). [available here](#) 

[reviewed in: *Canadian Book Review Annual* (1985), *The Year's Work in English Studies* 66 (1985); *The Globe and Mail* (March 11, 1986), *University of Toronto Quarterly* 58.1 (1986), *Canadian Materials XIV* (1986), *Journal of Canadian Studies* (1986), *The Canadian Forum* (1986), *The Reviewing Librarian* 11.4 (1986), *Western Report* (July 28, 1986), *World Literature Written in English* 26.2 (1986), *Kanada: Geschichte–Politik–Kultur* 19 (1986); *Review of English Studies* 38.152 (1987), *Canadian Literature* 115 (1987), *Canadian Review of Comparative Literature* 14.2 (1987), *Essays on Canadian Writing* 35 (1987), *Sprachkunst* 18.1 (1987), *Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 20 (1987); *British Journal of Canadian Studies* 3.1 (1988); *The Modern Language Review: The Yearbook of English Studies* (1989)]

B. Articles in Journals and Collections

103. "Margaret Atwood 1939–." In *Short Story Criticism: Criticism of the Works of Short Story Writers*. Vol. 315, ed. Rebecca Parks. Farmington Hills, MI: Gale, 2022. 1–100 (with Christina Petrides).
102. "Margaret Atwood's Later Short Fiction." In *The Cambridge Companion to Margaret Atwood*, ed. Coral Ann Howells. Second edition. Cambridge: Cambridge University Press 2021. 157–70.
101. "Myth and Intersections of Myth and Gender in Canadian Culture: Exemplified by Margaret Atwood's Revision of the *Odyssey* in *The Penelopiad*." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik*, 68. 3 (2020). 251–72.
100. "Margaret Atwood." *KLFG (Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur)*, edition text + kritik. 111. Nachlieferung Juni 2020, 1–20, A/1–4, B/1–3, C/1–5, D/1–2. Reprint in *Kanadische Gegenwartsliteratur*, ed. Sebastian Domsch. KLFG Extrakt. Munich: Edition Text und Kritik 2020. 16–40. (with Mechthild Stüber)
99. "Books and Books and Books...an Oasis of the Forbidden': Writing and Print Culture as Metaphor and Medium for Survival in Margaret Atwood's Novel *The Handmaid's Tale*." In

- The Printed Book in Contemporary American Culture: Medium, Object, Metaphor*, eds. Heike Schaefer and Alexander Starre. New York: Palgrave Macmillan 2019. 69–86.
98. "Alice Munro (2013)." In *Nobelpreisträgerinnen: 14 Schriftstellerinnen im Porträt*, eds. Claudia Olk and Susanne Zepp. Berlin: de Gruyter 2019. 247–65.
 97. "Margaret Atwood's Reception in Canada and the United States: A Comparative Analysis of North American Reviews of *The Blind Assassin*." *Contemporary Women's Writing* 11.3 (Dec. 31, 2017): 354–72 (special issue on Margaret Atwood, ed. Fiona Tolan). <https://doi.org/10.1093/cww/vpx013>
 96. "Culture and Charisma: The 2008 Presidential Election." In *Electoral Cultures: American Democracy and Choice*, eds. Georgiana Banita and Sascha Pöhlmann. Heidelberg: Winter 2015. 215–37. (with Gabriele Metzler)
 95. "Alice Munro: Nobel Prize-winning Master of the Contemporary Short Story." *Études Canadiennes/Canadian Studies* 77 (2014): 7–25.
 94. "Alice Munro: Nobelpreisgekrönte Meisterin der Short Story aus Kanada." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 62.4 (2014): 359–77.
 93. "Comparative North American Studies and Its Contexts: Introduction." In *The Palgrave Handbook of Comparative North American Literature*, ed. Reingard M. Nischik. New York: Palgrave Macmillan 2014. 3–31.
 92. "Männerbilder und Geschlechterbezüge in Margaret Atwoods frühen Romanen." In *Frauenphantasien: Der imaginierte Mann im Werk von Film- und Buchautorinnen*, ed. Renate Möhrmann. Stuttgart: Kröner 2014. 347–68.
 91. "Two Nations, One Genre? The Beginnings of the Modernist Short Story in the United States and Canada." In *Cultural Circulation: Dialogues between Canada and the American South*, ed. Waldemar Zacharasiewicz and Christoph Irmscher. Vienna: Austrian Academy of Science Press (= Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften) 2013. 277–89.
 90. "Gender and Genre in Atwood's Short Stories and Short Fiction." In *Margaret Atwood: Critical Insights*, ed. J. Brooks Bouson. Ipswich, MA: Salem Press 2012. 171–92.
 89. "'Wide-Angle Shots': Thomas King's Short Fiction and Poetry." In *Thomas King: Works and Impact*, ed. Eva Gruber. Rochester, NY: Camden House 2012. 35–54.
 88. "Two Solitudes: Canadian Short Fiction in English and French." Selected for *Contemporary Literary Criticism*, vol. 314. Detroit etc.: Gale 2012. 178–90; repr. of 2008 book chapter (see No. 79. below).
 87. "Women's and Gender Issues in Canadian Short Fiction." Selected for *Contemporary Literary Criticism*, vol. 314. Detroit etc.: Gale 2012. 201–08; repr. of 2008 article (see No. 78. below).
 86. "'The Sky Is the Limit': Crossing Generic Borders in Margaret Atwood's Short Prose Collection *The Tent*." *Margaret Atwood Studies* 4.1 (2011): 4–10.
 85. "Crossing Borders in Margaret Atwood's Cartoon Art." In *Riding/Writing Across Borders in North American Travelogues and Fiction*, ed. Waldemar Zacharasiewicz. Vienna: Austrian Academy of Science Press (= Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften) 2011. 241–57.
 84. "'Heights and Depths I Never Guessed At': Cultural Locations of Ethnicity in Vancouver Short Fiction by First Nations and Chinese Canadian Writers." In *The Canadian Mosaic in the Age of Transnationalism*, eds. Jutta Ernst and Brigitte Glaser. Anglistische Forschungen. Heidelberg: Winter, 2010. 135–50.

83. "Die Präsidentschaftswahl in den USA im November 2008: Politologische und kulturwissenschaftliche Überlegungen." In *Politikwissenschaft und politische Bildung: Nationale und internationale Perspektiven*, eds. Markus Gloe and Volker Reinhardt. Wiesbaden: VS Verlag 2010. 113–42. (with Gabriele Metzler)
82. "Translating Canada: Canadian Writing in German/y." In *Transliteration: Literatur und Gesellschaften/Literature and Societies/Littérature et sociétés*, ed. Martin Kuester. Ahornblätter. Marburg: Universität Marburg 2008. 20–29.
81. "Introduction: Writing a History of Literature in Canada." In *History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2008. 1–24.
80. "The Modernist English-Canadian Short Story." In *History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2008. 194–206.
79. "The English-Canadian Short Story since 1967: Between (Post)Modernism and (Neo)Realism." In *History of Literature in Canada: English-Canadian and French-Canadian*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2008. 330–51.
78. "Multiple Challenges: The Canadian Artist Story and Gender." In *Reading/s from a Distance: European Perspectives on Canadian Women's Writing*, eds. Charlotte Sturgess and Martin Kuester. Studies in Anglophone Literatures and Cultures 2. Augsburg: Wissner 2008. 41–53.
77. "Introduction." In *Translating Canada: Charting the Institutions and Influences of Cultural Transfer: Canadian Writing in German/y*, eds. Luise von Flotow and Reingard M. Nischik. Perspectives on Translation. Ottawa: University of Ottawa Press 2007. 1–7. (with Luise von Flotow)
76. "The Canadian Short Story: Status, Research, Historical Survey." In *The Canadian Short Story: Interpretations*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2007. 1–39.
75. "Canadian Artist Stories: John Metcalf, 'The Strange Aberration of Mr. Ken Smythe' (1973)." In *The Canadian Short Story: Interpretations*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2007. 283–97.
74. "'The Translation of the World into Words' and the Female Tradition: Margaret Atwood, 'Significant Moments in the Life of My Mother' (1983)." In *The Canadian Short Story: Interpretations*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2007. 331–40.
73. "(Un-)Doing Gender: Alice Munro, 'Boys and Girls' (1964)." In *The Canadian Short Story: Interpretations*, ed. Reingard M. Nischik. Rochester, NY: Camden House 2007. 203–18.
72. "Eye-Openers: Photography in Margaret Atwood's Poetry." In *Margaret Atwood: The Open Eye*, eds. John Moss and Tobi Kozakewich. Ottawa: University of Ottawa Press 2006. 331–46 (with Julia Breitbach).
71. "Margaret Atwood's Short Stories and Shorter Fictions." In *The Cambridge Companion to Margaret Atwood*, ed. Coral Ann Howells. Cambridge: Cambridge University Press 2006. 145–60.
70. "Die Short Story seit 1967: Zwischen (Post-)Modernismus und (Neo-)Realismus." In *Kanadische Literaturgeschichte*, eds. Konrad Groß, Wolfgang Kloß, and Reingard M. Nischik. Stuttgart: Metzler 2005. 260–80.
69. "Die modernistische Short Story." In *Kanadische Literaturgeschichte*, eds. Konrad Groß, Wolfgang Kloß, and Reingard M. Nischik. Stuttgart: Metzler 2005, 151–65.

68. "Kultur(-Politik) und Literatur(-kritik) zwischen Nationalismus und Internationalismus". In *Kanadische Literaturgeschichte*, eds. Konrad Groß, Wolfgang Klooß, and Reingard M. Nischik. Stuttgart: Metzler 2005. 113–18. (with Wolfgang Klooß)
67. "'Once Upon a Time in the West': The Changing Function of Landscape in the American Western Film, 1968-2000." In *Space–Place–Environment*, eds. Lothar Hönnighausen, Julia Apitzsch, and Wibke Reger. Tübingen: Stauffenburg 2004. 185–200.
66. "'The Joys and Woes of Teaching': Vorträgliche und nachträgliche Überlegungen zur akademischen Lehre." *Anglistik* 15.2 (2004): 115–22.
65. "Murder in the Dark: Margaret Atwood's Inverse Poetics of Intertextual Minuteness." In *Margaret Atwood's Textual Assassinations: Recent Poetry, Fiction, Essays*, ed. Sharon Wilson. Columbus, OH: Ohio State University Press 2003. 1–17.
64. "Reinventing Love." Introduction to *American Love Stories*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 2003. 5–18.
63. "Zu den Autor(inn)en und Stories." In *American Love Stories*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 2003. 161–206.
62. "Einleitung" [introduction] to *Femina Oeconomica: Frauen in der Ökonomie*, eds. Oliver Fabel and Reingard M. Nischik. Munich: Hampp 2002. 7–12. (with Oliver Fabel)
61. "Von guten Knochen und Mord im Dunkeln: Margaret Atwoods inverse Poetik intertextueller Winzigkeit." *GRM* 52.3 (2002): 401–16.
60. "Margaret Atwood, *Power Politics*, oder: Vom Ende romantischer Liebe bzw. Liebeslyrik?" In *Schwellentexte der Weltliteratur*, eds. Reingard M. Nischik and Caroline Rosenthal. Texte zur Weltliteratur. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 2002. 273–301.
59. "Einleitung" [introduction] to *Schwellentexte der Weltliteratur*, eds. Reingard M. Nischik and Caroline Rosenthal. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 2002. 9–31. (with Caroline Rosenthal)
58. "The American Western of the 1960s: Diversification, Specialization, New Beginnings." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 49.1 (2001): 59–66.
57. "Einleitung" [introduction] to *Studentenküsse: Unerhörte Liebesgeschichten und Satiren aus der Uni-Welt*, ed. Reingard M. Nischik. Eggingen: Edition Isele 2000. 8–11.
56. "Multiculturalism in Canadian Culture: A Didactic Approach." *Zeitschrift für Kanada-Studien* 37.1 (2000): 27–40.
55. "Margaret Atwood in Statements by Fellow Writers." In *Margaret Atwood: Works and Impact*, ed. Reingard M. Nischik. European Studies in American Literature and Culture. Rochester, NY: Camden House 2000. 305–10.
54. "Flagpoles and Entrance Doors: Introduction." In *Margaret Atwood: Works and Impact*, ed. Reingard M. Nischik. European Studies in American Literature and Culture. Rochester, NY: Camden House 2000. 1–11.
53. "Bücherwurm versus 'The American Scholar': Das romantische Bildungsideal und Nathaniel Hawthornes *Fanshawe*." In *Uni literarisch: Lebenswelt Universität in literarischer Repräsentation*, ed. Reingard M. Nischik. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 2000, 89–108.
52. "Einleitung" [introduction] to *Uni literarisch: Lebenswelt Universität in literarischer Repräsentation*, ed. Reingard M. Nischik. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 2000. 9–27.
51. "'Building the City out of Words': Amerikanische New-York-Erzählungen." Introduction to *New York Fiction*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 2000. 5–16.

50. "Zu den Autor(inn)en und Texten." In *New York Fiction*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 2000. 123–51.
49. "Where Literary and Cultural Studies Meet: The Example of Film Adaptation (Or: E.M. Forster Discovers India, David Lean Recovers the Empire)." In *New Worlds: Discovering and Constructing the Unknown in Anglophone Literature*, eds. Martin Kuester, Gabriele Christ, and Rudolf Beck. Munich: Vögel 2000. 293–303.
48. "Clinton vs. Starr & Co.: Ein amerikanischer Alptraum mit Folgen." *Anglistik* 10.1 (1999): 105–11.
47. "Teaching the American Short Story: New Approaches to an Old Favorite." In "Teaching Short Stories," ed. Ansgar Nünning. Special edition of *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch*, 39 (1999): 28–33.
46. "Leidenschaften literarisch – Leidenschaften wissenschaftlich." Introduction to *Leidenschaften literarisch*, ed. Reingard M. Nischik. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 1998. 9–31.
45. "Leidenschaften und Besitz: F. Scott Fitzgerald, *The Great Gatsby*." In *Leidenschaften literarisch*, ed. Reingard M. Nischik. Konstanz: UVK Universitätsverlag Konstanz 1998. 253–69.
44. "Nomenclatural Mutations: Forms of Address in Margaret Atwood's Novels." *Orbis Litterarum* 52 (1997): 329–51.
43. "Die Short Short Story im Englischunterricht." *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 50.1 (1997): 24–28.
42. "'The Screen Was Far Away': Amerikanische Filmerzählungen." Introduction to *American Film Stories*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 1996. 5–15.
41. "Zu den Autoren und Stories." In *American Film Stories*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 1996, 113–42.
40. "Zurück in die Zukunft? Zur Naturkonzeption des Henry David Thoreau." In *Umwelt retten – Wie fangen wir es an? Dokumentation des Zweiten Liberalen Forums zu gesellschaftlichen Innovationen*, ed. Gabriele Metzler. Wiesbaden: Karl-Hermann-Flach-Stiftung 1996. 42–54.
39. "Illusion, Meta-Illusion, Counter-Illusion, Illusionism: The Function of Film in American Film Stories." In *Transatlantic Encounters: Studies in European-American Relations*, eds. Udo J. Hebel and Karl Ortseifen. Trier: WVT Verlag 1995. 295–311.
38. "'Das Bild in der Fiktion': Film in Kurzprosatexten." *Germanisch-Romanische Monatsschrift* N.F. 45.2 (1995): 131–55.
37. "Film as Theme and Technique in Sam Shepard's Plays." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 43.1 (1995): 60–76.
36. "Fachwissenschaft und Lehrerausbildung: Von Richtlinien/Kurs-Strukturplänen/Lehrplänen, Studienordnungen und Prüfungsordnungen, Lehrangeboten und guten Vorsätzen." *Anglistik* 6.1 (1995): 46–50.
35. "Sukzessive und simultane Aufspaltung der Erzählinstanz im Erzählwerk Margaret Atwoods." *Orbis Litterarum* 49 (1994): 233–51.
34. "Untold Stories, Fresh Beginnings." Afterword to Margaret Atwood, *Polarities: Selected Stories*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 1994. 151–70.
33. "Mind Style Analysis and the Narrative Modes for the Presentation of Consciousness." *Tales and "Their Telling Difference": Festschrift für Franz K. Stanzel*, eds. Herbert Foltinek, Wolfgang Riehle, and Waldemar Zacharasiewicz. Heidelberg: Winter 1993. 93–107.

32. "Montage intermedial: Strukturelle Bezüge und Funktionen von Montage in Harold Pinters Arbeiten für Film, Fernsehen und Theater." In *Montage in Theater und Film*, ed. Horst Fritz. Mainzer Forschungen für Drama und Theater. Tübingen: Francke 1993. 275–311.
31. "Die Macht der Winzigkeit." Afterword to *Short Short Stories Universal*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 1993, 191–229.
30. "Bio-bibliographische Überblicke." In *Short Short Stories Universal*, ed. Reingard M. Nischik. Stuttgart: Reclam 1993. 139–84.
29. "Speech Act Theory, Speech Acts, and the Analysis of Fiction." *Modern Language Review* 88.2 (1993): 297–306.
28. "Betrayal Psychohistorically: The Representation of Emotions in the British Drama of Manners." In *Anglistentag 1991 Düsseldorf: Proceedings*, ed. Wilhelm G. Busse. Tübingen: Niemeyer 1992. 189–204.
27. "'Pen Photographs': Zum Phänomen des (kanadischen) Kurzgeschichtenzyklus." *Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte (DVjs)* 66.1 (1992): 192–204.
26. "'Où maintenant? Quand maintenant? Qui maintenant?'" Die namenlose Ich-Erzählfigur im Roman." *Poetica* 23.1–2 (1991): 257–75.
25. "Körpersprache im Drama: Ein Beitrag zur Semiotik des Dramas." *Germanisch-Romanische Monatsschrift* N.F. 41.3 (1991): 257–69.
24. "W. Somerset Maugham, 'The Luncheon.'" In *Die englische und amerikanische Kurzgeschichte*, ed. Klaus Lubbers. Ars Interpretandi. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1990. 156–75.
23. "*Look Back in Gender*: Beziehungskonstellationen in Dramen von Beth Henley und Marsha Norman—Einige Grundzüge des zeitgenössischen feministischen Dramas in den USA." In *American Theater Today*, ed. Hans-Jürgen Diller et al. Heidelberg: Winter 1988. 61–89.
22. "Contrastive Structures in John Metcalf's Artist Stories." *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 29.3 (Spring 1988): 163–78.
21. "The Short Story in Canada: Metcalf and Others Making It New." *Die Neueren Sprachen* 86. 3–4 (1987): 232–46.
20. "Back to the Future: Margaret Atwood's Anti-Utopian Vision in *The Handmaid's Tale*." *Englisch Amerikanische Studien* 9.1 (1987): 139–48.
19. "Das groteske Kurzdrama und der Anreiz zur Enträtselung: Harold Pinters *The Dumb Waiter*." In *Very Short Plays*, ed. Hans-Jürgen Diller et al. Heidelberg: Winter 1986: 125–48 (a & e, No. 28).
18. "Kanadische Literatur in Deutschland." *die horen: Zeitschrift für Literatur, Kunst und Kritik*, 141 (1986): 197–200. Special edition: *Kanada: Ein Land in der Schwebe: Kanadische Gegenwartsliteratur, Kunst, und Politische Kultur*, selected and translated by Michael Mundhenk.
17. "European Publications on Canadian Literature." In *Gaining Ground: European Critics on Canadian Literature*, eds. Robert Kroetsch and Reingard M. Nischik. Edmonton: NeWest 1985. 279–96.
16. "New Horizons: Canadian Literature in Europe." In *Gaining Ground: European Critics on Canadian Literature*, eds. Robert Kroetsch and Reingard M. Nischik. Edmonton: NeWest 1985, 249–76.
15. "*Terra Incognita* No More: Canadian Literature in Germany." *Journal of Canadian Culture* 2.2 (1985): 99–108.

14. "Vom 'OED' zum 'Super OED': Das 'Oxford English Dictionary' als elektronische Datenbank." *Sprache und Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 55 (1985): 112–13.
13. "Literatur und Computer: *Swift Current*, die erste literarische Datenbank." *Zeitschrift der Gesellschaft für Kanada-Studien* 4.2 (1984): 136–40.
12. "Point Counterpoint in Ethel Wilson's *Swamp Angel*." *World Literature Written in English* 23.2 (1984): 375–81.
11. "Narrative Technique in Aritha van Herk's Novels." *Zeitschrift der Gesellschaft für Kanada-Studien* 3.2 (1983): 25–34; reprinted in *Gaining Ground: European Critics on Canadian Literature*, eds. Robert Kroetsch and Reingard M. Nischik. Western Canadian Literary Documents Series 6. Edmonton: NeWest 1985. 107–20.
10. "...und für einmal statt der Texte die Kürzungen zu interpretieren': Ein Beitrag zur Problematik von Textkürzungen anhand von Elizabeth Bowens 'The Demon Lover.'" *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis* 26.3 (1983): 143–49.
9. "Dorothy Parker: 'A Telephone Call.'" *English for Seniors 1982–83*, II. Cologne: Westdeutscher Rundfunk, Pressestelle 1982. 16–19 (3rd, revised edition 1985–86, I).
8. "Elizabeth Bowen: 'The Demon Lover.'" *English for Seniors 1982–83*, II. Cologne: Westdeutscher Rundfunk, Pressestelle 1982. 12–16 (2nd, revised edition 1984–85, II).
7. "Norman Levine: 'By a Frozen River.'" *English for Seniors 1982–83*, II. Cologne: Westdeutscher Rundfunk, Pressestelle 1982. 7–11 (2nd, revised edition 1984–85, II).
6. "William Somerset Maugham: 'Louise.'" *English for Seniors 1982–83*, II. Cologne: Westdeutscher Rundfunk, Pressestelle 1982. 4–7 (2nd, revised edition 1984–85, II).
5. "William Somerset Maugham: 'Mr Know-All.'" *English for Seniors 1982–83*, I. Cologne: Westdeutscher Rundfunk, Pressestelle 1982. 32–36. (2nd, revised edition, 1985–86, II).
4. "Edna O'Brien: 'Christmas Roses.'" *English for Seniors 1982–83*, I. Cologne: Westdeutscher Rundfunk, Pressestelle 1982. 27–30.
3. "Zur Behandlung anglo-kanadischer Kurzgeschichten: Tendenzen, Materialien und Hilfsmittel." *Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 15.4 (1982): 381–98.
2. "Multiple Plot in Margaret Laurence's *The Stone Angel*." In *The Stone Angel by Margaret Laurence: A Collection of Critical Essays*, ed. Michel Fabre. *Etudes Canadiennes/Canadian Studies* 11 (Paris: Association Française D'Etudes Canadiennes, 1981): 121–29.
1. "William Carlos Williams in Germany." *William Carlos Williams Newsletter* 4.1 (1978): 14–18. (with Helmut Bonheim)

C. Miscellaneous Publications

33. *Photolog: An Academic Life in Pictures*. October 2018. https://www.litwiss.uni-konstanz.de/typo3temp/secure_downloads/88771/0/8e1aa15d359ab86cd8fb6213307563bd7e1a9a70/Photolog_-_An_Academic_Life_in_Pictures_02.11..20.pdf
32. "Margaret Atwood." In *Länderbericht Kanada*, ed. Ursula Lehmkuhl. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung 2018. 170.
31. "Alice Munro." In *Länderbericht Kanada*, ed. Ursula Lehmkuhl. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung 2018. 180.
30. "'Kulturelle Quantensprünge' und 'Brennholz' für Atwood: Interview with Prof. Dr. Reingard M. Nischik." *uni'kon* 68 (2018): 32–34. (Interviewer Maria Schorpp)

29. "The Writer, the Reader, and the Book: Margaret Atwood on Reviewing in Conversation with Reingard M. Nischik." *American Review of Canadian Studies* 45.4 (2015): 522–31; online: <http://dx.doi.org/10.1080/02722011.2015.1123419>
28. "Interview with Linda Hutcheon." Konstanz, on the Occasion of the Wolfgang Iser Lecture, 2013. *Anglistik* 26.1 (2015): 135–37.
27. "Preface" to *Anglistentag 2013 Konstanz: Proceedings*, eds. Reingard M. Nischik and Silvia Mergenthal. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier 2014. xi–xiii. (with Silvia Mergenthal)
26. "Iser in Zeiten der Kundenrezension: Interview mit Linda Hutcheon." *uni'kon* 53 (2014): 34–36.
25. "Im Gespräch mit Prof. Dr. Reingard M. Nischik," interviewer Hildegard Nagler; online series of interviews of the Universität Konstanz, June 28, 2010; <http://www.aktuelles.uni-konstanz.de/im-gespraech-mit-prof-dr-reingard-m-nischik/>; also on <http://www.litwiss.uni-konstanz.de/nischik>
 English version: "Interview with Reingard Nischik, winner of the 2010 Margaret Atwood Society Best Book Award." <http://uottawapress.blogspot.com/2011/01/interview-with-reingard-nischik-winner.html>
24. Video of keynote lecture entitled "CanLit International: The Reception of Canadian Literature in Germany," given at the 50th Anniversary Gala of *Canadian Literature* at the University of British Columbia in Vancouver, B.C. in October 2009; originally on www.canlit.ca homepage; also on www.litwiss.uni-konstanz.de/nischik
23. "'No Canadian Should Ever Be Surprised Again': An Interview with Reingard Nischik (September 30, 2009) by Sarah Banting." (Transcript + Audio). Online: *Canadian Literature*. URL: <http://www.canlit.ca/interviews.php?interview=19> (Dec. 4, 2009); also on www.litwiss.uni-konstanz.de/nischik
22. Entry on "Kanadische Literatur in englischer Sprache (anglokanadische Literatur)." *Brockhaus Enzyklopädie* (revision and updating). Mannheim: Brockhaus 2006.
21. Selection of poetry for the Monte Verità SWR 2 poetry festival in Ascona/Switzerland on July 2, 2005, entitled "New York, New York: Musik und amerikanische Lyrik," broadcast July 23, 2005 on SWR 2 (60 minutes).
20. "Vorwort" [preface] to *Kanadische Literaturgeschichte*, eds. Konrad Groß, Wolfgang Kloß, and Reingard M. Nischik. Stuttgart: Metzler 2005. vii–ix. (with Konrad Groß and Wolfgang Kloß)
19. "Analysis and Reading of Charles Bukowski's Story Poem 'Anmerkungen zu einer Gewinnsträhne' in German translation." *Matinee* of SWR 2 radio station on August 29, 2004. (7 minutes)
18. Entry on "Munro, Alice." *Metzler Lexikon englischsprachiger Autoren und Autorinnen*, eds. Eberhard Kreuzer and Ansgar Nünning. Stuttgart/Weimar: Metzler 2002. 417–18.
17. Entry on "Atwood, Margaret Eleanor." *Metzler Lexikon englischsprachiger Autoren und Autorinnen*, eds. Eberhard Kreuzer and Ansgar Nünning. Stuttgart/Weimar: Metzler 2002. 13–14.
16. (Ed.) "Register der *Zeitschrift für Kanada-Studien* der Jahrgänge 1991–2000 (= Bände 19–36)." *Zeitschrift für Kanada-Studien* 2 (2001): A1–A28.
15. "Margaret Atwood und Konstanz." *uni'kon* 1 (2001): 32–33. (with Stefan Ferguson)
14. "Canada—Thoughts on Abroad from Home, Or: How Jürgen Schlaeger, University of Cologne, lost his British Accent in 1980—With Implied Reasons Why He Regained It After-

- wards." In *Schlaegers gesammeltes Schweigen: Fastfestschrift für Jürgen Schlaeger zum 60. Geburtstag*, ed. Manfred Pfister and Gabriele Rippl, 2000. 79–82.
13. "Politiker jagen Hexen – Medien morden den König." Forumsseite in *Die Weltwoche* 42 (15.10.1998): 72.
 12. Entry on "Literaturadaption." *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie*, ed. Ansgar Nünning. Stuttgart/Weimar: Metzler 1998. 318–19.
 11. Entries on "Mentalstil" and "Mentalstilistik." *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie*, ed. Ansgar Nünning. Stuttgart/Weimar: Metzler 1998. 359–62.
 10. Entry on "Munro, Alice." *Metzler Autorinnen Lexikon*, eds. Ute Hechtfisher et al. Stuttgart/Weimar: Metzler 1998. 375–76.
 9. Entry on "Atwood, Margaret Eleanor." *Metzler Autorinnen Lexikon*, eds. Ute Hechtfisher et al. Stuttgart/Weimar: Metzler 1998. 26–28.
 8. On "Literaturverfilmung" [film adaptations of literature]. Live studio discussion with the editor of the 3 SAT television series "Kennwort Kino" on January 7, 1992. (10 minutes)
 7. "Summary" of Nischik, *Mentalstilistik* (see above A.1.). *English and American Studies in German 1991: Summaries of Theses and Monographs: A Supplement to Anglia*. Tübingen: Niemeyer 1992. 168–69.
 6. Translation from English: "Margaret Atwood, 'Die kleine rote Henne erzählt alles' ['The Little Red Hen Tells All']." *Zeitschrift für Kanada-Studien* 21.1 (1992): 7–10.
 5. "'Look Back in Gender': Constellations of Relationships in Dramas of Beth Henley and Marsha Norman – Some General Characteristics of Contemporary Feminist Theater in the US." *Sociological Abstracts* (San Diego, USA) 37.4 (1989): 1488.
 4. "Hilfsmittel der Anglistik, Amerikanistik und Kanadistik: Kommentierte Auswahlbibliographie zur Literaturwissenschaft." In *Hilfsmittel im Studium der Englischen Philologie (Anglistik, Amerikanistik und Kanadistik): Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft und Fachdidaktik*, ed. Reingard M. Nischik. Köln: Englisches Seminar der Universität Köln 1984. 3–23.
 3. "Das Gedicht aus dem Computer." *Frankfurter Allgemeine Zeitung* 269 (1984): 28.
 2. "Summary" of Reingard M. Nischik, *Einsträngigkeit und Mehrsträngigkeit der Handlungsführung in literarischen Texten*. In *English and American Studies in German 1981*, ed. Werner Habicht. Tübingen: Niemeyer 1982. 23–25.
 1. "Come and Visit Australia: Ein Vortrag über das australische Bildungssystem." *Mitteilungen der Universität zu Köln* 1 (1981): 15–16.

D. Reviews

"Maria Loeschnigg, *The Contemporary Canadian Short Story in English: Continuity and Change* (Trier: WVT 2014; 381 pp.)." *Amerikastudien/American Studies* 62.2 (2017).

<https://amst.winter-verlag.de/data/article/7353/pdf/101702011.pdf>

"Maria Loeschnigg, *The Contemporary Canadian Short Story in English: Continuity and Change* (Trier: WVT 2014; 381 pp.)." *Anglia* 135.2 (June 2017): 399–403.

"*The African American Short Story 1970 to 1990: A Collection of Critical Essays*, eds. Wolfgang Karrer and Barbara Puschmann-Nalenz (Trier: Wissenschaftlicher Verlag 1993; 227 pp.)." *Praxis des Neusprachlichen Unterrichts* 42.4 (1995): 435–36.

"*Der amerikanische Roman nach 1945*, ed. Arno Heller (Wege der Forschung, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1987; 476 pp.)." *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 142.2 (1990): 409–11.

"*Film und Literatur in Amerika*, eds. Alfred Weber and Bettina Friedl (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1988; 266 pp.)." *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 142.2 (1990): 403–6.

"Manfred Markus, *Point of View im Erzähltext: Eine angewandte Typologie am Beispiel der frühen amerikanischen Short Story, insbesondere Poes und Hawthornes* (Innsbruck: Verlag des Instituts für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck 1985; 447 pp.)." *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 225 (1988): 417–20.

"Coral Ann Howells, *Private and Fictional Words: Canadian Women Novelists of the 1970s and 1980s* (London/New York: Methuen 1987; 229 pp.)." *Englisch Amerikanische Studien* 3–4 (1987): 615–17.

"Peter Freese, *The American Short Story I: Initiation* (Paderborn: Schöningh 1984; 174/489 pp.)." *Praxis des Neusprachlichen Unterrichts* 4 (1987): 430–31.

"Initiations." Review of Lesley Choyce, *Billy Botzweiler's Last Dance and Other Stories* (1985); Hugh Cook, *Cracked Wheat and Other Stories* (1985)." *Canadian Literature* 108 (1986): 173–75.

"Ray Bradbury, *Fahrenheit 451*, Text plus study guides by Dieter Vater (Berlin: Cornelsen-Velhagen und Klasing 1985; 158/70/38 pp.)." *Praxis des Neusprachlichen Unterrichts* 1 (1986): 97–98.

"*Making It New: Contemporary Canadian Stories*, ed. John Metcalf (Toronto etc.: Methuen 1982, 262 pp.)." *Etudes Canadiennes/Canadian Studies* 16 (1984): 91–93. Also in *Kritikon Litterarum* 13.1–4 (1984): 111–14.

"*The Avant-Garde Today: An International Anthology*, ed. Charles Russell (Urbana: University of Illinois Press 1981; 270 pp.)." *Kritikon Litterarum* 11.1–4 (1982): 81–82.

E. Other

Editor of the book series European Studies in North American Literature and Culture (ESNALC) of Camden House Publishers, Rochester, NY, USA, 1996–2018 (called European Studies in American Literature and Culture till 2008).

Editor of the book series Texte zur Weltliteratur (TWL) of UVK Universitätsverlag Konstanz, Germany, 1997–2004.

Managing Editor of the *Zeitschrift für Kanada-Studien (ZKS)*, an interdisciplinary journal of Canadian Studies, 1992–2005.

Editor of the book series Literary Criticism in Perspective (Comparative Literature) of Camden House Publishers, Columbia, South Carolina, USA, 1991–1995.